

(1)

**Kamer  
der Volksvertegenwoordigers**

9 MAART 1954.

**WETSONTWERP**

tot wijziging van de besluitwet van 25 Februari 1947, tot samenvoeging en wijziging van de wetten betreffende het pensioenstelsel voor de mijnwerkers en de er mede gelijkgestelden.

**Chambre  
des Représentants**

9 MARS 1954.

**PROJET DE LOI**

modifiant l'arrêté-loi du 25 février 1947, coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE ARBEID  
EN DE SOCIALE VOORZORG (1), UITGEBRACHT  
DOOR DE HEER BERTRAND.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft het wetsontwerp 381 zonder bespreking aangenomen daar het enkele zeer belangrijke verbeteringen aanbrengt aan de huidige wetgeving inzake mijnwerkerspensioenen.

De Nationale Gemengde Mijncommissie heeft in haar vergadering van 19 Februari 1954 eveneens een gunstig advies over de voorgestelde verbeteringen gegeven.

In artikel één wordt toegevoegd aan de bevoegdheden en de taken waarmede het Nationaal Pensioenfonds der mijnwerkers, tot nogtoe belast is : te voorzien in de oprichting, de inrichting en de goede werking van bestaande en nog op te richten rusthuizen voor mijnwerkers en de ermede gelijkgestelden, ten einde door preventieve rustkuren de veelvuldige en vroegtijdige ziekten bij de mijnwerkers te voorkomen en te verzorgen.

Op dit ogenblik wordt aan de gepensioneerde invalide mijnwerkers die bij hun vroegtijdige oppensioenstelling geen 30 jaar dienst in de mijn tellen, met hun goedkeuring een bedrag van 8 % op hun maandelijks pensioen afgehouden ten einde hun alzo tot de vereiste dienstjaren te laten komen, met het oog op het verkrijgen van hun volledig ouderdomspensioen.

(1) Samenstelling van de Commissie : de heer Heyman, voorzitter; de heren Bertrand, De Paepe, Mevr. De Riemaecker-Legot, de heren De Saeger, Humbert, Kofferschläger, Peeters (Lode), Scheere, Verbaanderd, Vergels, Verhamme, Willot. — Dedoyard, De Keuleneir, Defatre, Dieudonné, Mevr. Fontaine-Borquet, de heren Leburton, Major, Spinoy, Van Acker (Achille). — D'haeseler, Van der Schueren.

Zie :  
381 : Wetsontwerp.

**RAPPORT**

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DU TRAVAIL  
ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE (1),  
PAR M. BERTRAND.

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a adopté sans discussion le projet de loi 381, étant donné qu'il apporte quelques améliorations très importantes à la législation en vigueur sur les pensions des ouvriers mineurs.

En sa séance du 19 février 1954, la Commission nationale mixte des mines a également émis un avis favorable sur les améliorations proposées.

A l'article premier, il est ajouté aux attributions et missions dont le Fonds national de Retraite des ouvriers mineurs était chargé jusqu'à présent : créer, aménager et assurer le fonctionnement de centres de repos existants et à créer dans l'intérêt des ouvriers mineurs et assimilés, en vue de prévenir ou de soigner, par des cures de repos, les maladies nombreuses et prématurées des ouvriers mineurs..

Actuellement, sur la pension mensuelle des ouvriers mineurs invalides pensionnés ne comptant pas 30 années de service dans la mine au moment de leur mise à la retraite prématurée, il est retenu avec leur approbation, un montant de 8 %, afin de leur permettre ainsi d'atteindre le nombre d'années de service requis en vue de l'obtention de leur pension de vieillesse complète.

(1) Composition de la Commission : M. Heyman, président; MM. Bertrand, De Paepe, Mme De Riemaecker-Legot, MM. De Saeger, Humbert, Kofferschläger, Peeters (Lode), Scheere, Verbaanderd, Vergels, Verhamme, Willot. — Dedoyard, De Keuleneir, Delatire, Dieudonné, Mme Fontaine-Borquet, MM. Leburton, Major, Spinoy, Van Acker (Achille). — D'haeseler, Van der Schueren.

Voir :

381 : Projet de loi.

H.

Artikel 2 van dit wetsontwerp vermindert deze bijdrage van 8 % tot op het peil van de bijdragen die nu door de werknemers worden betaald, namelijk 4.5 % voor de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood en invaliditeit.

Tenslotte ontvangen de mijnwerkers gepensionneerd wegens invaliditeit, het volledig pensioen zonder rekening te houden met de gepresteerde dienstjaren. De gratis kolen worden volgens de huidige wetgeving slechts toegekend naar rato van 111 kg. per jaar dienst in de mijn.

Artikel 3 van het huidig wetsontwerp brengt hierin overeenstemming en zoals het bedrag van het pensioen volledig wordt toegekend, wordt de verstrekking van de gratis kolen eveneens volledig voorzien zonder rekening te houden met de gepresteerde dienstjaren.

Het aan de goedkeuring onderworpen wetsontwerp betekent niet een algehele verbetering van de mijnwerkerspensioenen en inzonderheid niet van de mijnwerkersweduwën.

De Commissie is echter eenparig akkoord dat zo spoedig mogelijk de wetgeving op de mijnwerkerspensioenen en bijzonder wat betreft de weduwën moet worden herzien en aangepast aan de nieuwe wetgeving betreffende de algemene pensioenen.

Gezien de merkelijke verbeteringen die dit wetsontwerp voor de pensioenen der mijnwerkers betekent, werd het geheel, evenals het gewijzigde artikel 4, met eenparigheid aangenomen.

*De Verslaggever,*  
A. BERTRAND.

*De Voorzitter,*  
H. HEYMAN.

L'article 2 du présent projet de loi tend à ramener cette cotisation de 8 % au taux prévu à l'heure actuelle pour les cotisations des travailleurs assujettis à l'assurance en vue de la vieillesse, le décès prématuré et l'invalidité, à savoir 4.5 %.

Enfin, les mineurs pensionnés pour invalidité auront droit au montant intégral de la pension, sans qu'il soit tenu compte des années de services. Mais, en ce qui concerne la fourniture gratuite de charbon, la législation actuelle prévoit qu'elle se fera à raison de 111 kg. par année de service minier.

L'article 3 du présent projet de loi tend à apporter plus de concordance en cette matière et, de même que le montant intégral de la pension est accordé, la fourniture gratuite de charbon sera complète, sans qu'il soit tenu compte des années de services prestées.

Le projet de loi soumis à votre approbation n'apporte pas une amélioration générale en ce qui concerne les pensions des ouvriers mineurs, et notamment pas quant à la situation des veuves d'ouvriers mineurs.

Votre Commission est cependant unanimement d'accord pour que la législation sur les pensions des ouvriers mineurs et, spécialement, en ce qui concerne les veuves, soit révisée au plus tôt et adaptée à la nouvelle législation sur le régime général des pensions.

Etant données les améliorations appréciables qu'apporte le présent projet de loi aux pensions des ouvriers mineurs, l'ensemble du projet, de même que l'article 4 amendé, ont été adoptés à l'unanimité.

*Le Rapporteur,*  
A. BERTRAND.

*Le Président,*  
H. HEYMAN.

#### AMENDEMENT AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE.

##### Art. 4.

De tekst van dit artikel wordt gewijzigd als volgt :

« Deze wet wordt van kracht op 1 April 1952 met uitzondering van artikel 3 dat op 1 Januari 1954 uitwerking heeft. »

#### AMENDEMENT ADOpte PAR LA COMMISSION.

##### Art. 4.

Le texte de cet article est modifié comme suit :

« La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> avril 1952, à l'exception de l'article 3, qui sort ses effets au 1<sup>er</sup> janvier 1954. »